

## TABLE DES MATIÈRES

<i>Introduction de l'éditeur</i> .....	ix
<i>Avant-propos des Études sur Saint-John Perse (1984)</i> .....	xv
<i>Avant-propos 2024</i> .....	xix

### APPROCHES POÉTIQUES ET LANGAGIÈRES

Pour une lecture de Saint-John Perse.....	3
L'image du seuil .....	19
La langue comme métaphore du monde entier des choses .....	43
Une image de la dialectique mouvement-stasis dans <i>Anabase</i> .....	65
Le Monde et le verbe dans l'œuvre de Saint-John Perse .....	73
Au-delà du principe de la véracité .....	87
Saint-John Perse et le parler créole .....	95
Une poésie de traits d'union .....	101
La disposition d'un texte : « Récitation à l'éloge d'une reine » à la recherche d'un rythme .....	111
Menée en Ouest : l'Orient d' <i>Anabase</i> .....	131
« Sifflant mon peuple de Sibylles » : à l'écoute d'une phrase de Saint-John Perse .....	149

### INTERTEXTUALITÉS ET PASSERELLES ARTISTIQUES

Saint-John Perse lecteur de Rimbaud .....	155
Paul Claudel et Saint-John Perse : le converti et l'inconvertible .....	165
Saint-John Perse et Joseph Conrad : notes autour d'une lettre inédite .....	181
T. S. Eliot et Saint-John Perse .....	187
Saint-John Perse et Denis Devlin : un compagnonnage .....	197
Saint-John Perse, poète anglais .....	207
Pour une esthétique sévère : Roger Caillois lecteur de Saint-John Perse .....	217
Regard second sur <i>Voir</i> : Saint-John Perse lecteur de Pierre Torreyilles.....	223
Sollicitude agissante : Saint-John Perse et les <i>Cahiers du Sud</i> .....	231
Pierre Guerre au timon de la Fondation .....	241
« Fragments de masques honteux » : une haine de Francis Ponge .....	245
Saint-John Perse et la musique .....	249
Saint-John Perse et les arts visuels .....	261

**DERRIÈRE LE MASQUE**

Nom caché, nom savane : réflexions sur les pseudonymes d'Alexis Leger.....	281
Genèse d'un pseudonyme : James Joyce et Saint-John Perse.....	287
Alexis Leger et Saint-John Perse : le masque et la plume (1).....	293
Alexis Leger et Saint-John Perse : le masque et la plume (2).....	305
« Choses dites de profil ».....	315
« De l'ombre d'un grand arbre » .....	319

**APOSTILLES : Présence et prégnance de Saint-John Perse .....**

Un mot peut en cacher un autre.....	325
« La dilatation d'une seule journée » .....	329
Une rencontre en Asie : Alexander Iacovleff et Saint-John Perse.....	335
Le « e moyen » chez Saint-John Perse : notes brèves sur quelques principes de lecture .....	337

**ENTRETIEN**

Traduire Saint-John Perse : entre idéal et pratique de la transposition. Entretien avec Roger Little. Propos recueillis par Loïc Céry .....	341
--	-----

**DU DÉRACINEMENT AU RENOUEMENT : COMMENTAIRE SUR *EXIL***

Préface.....	357
Introduction.....	359
Le contexte politique.....	360
Les poèmes.....	366
L'impact de l'exil.....	372
La forme des poèmes .....	374
Schémas d'imagerie .....	378
La langue de l'exil.....	391
Notes .....	395
Bibliographie sur <i>Exil</i> .....	445

**ANNEXES**

Extraits d'une correspondance.....	449
Note bibliographique ; Provenance des textes .....	461

**BIBLIOGRAPHIE GÉNÉRALE INDICATIVE .....****TABLE DES ILLUSTRATIONS.....****TABLE DES MATIÈRES.....**